

лексики, составляет специфику общенаучного стиля речи. Студентам, обучающихся на подготовительных факультетах, значение общенаучных символов известно, поэтому они могут быть применены при введении новых терминов и конструкций, при закреплении изученного ранее и при построении высказывания на русском языке (информация, которая передается символами, становится материализованной опорой выполнения речевого действия). Схемы, построенные с использованием символов, позволяют студенту хранить информацию в «сжатом» виде. Этот процесс сжатия, образного хранения информации, а затем трансформации, ее развертывания позволяет ускорить усвоение материала, способствует развитию мыслительной деятельности учащихся. Свернутая программа высказывания в виде схемы, созданной с помощью символов, таблицы, рисунка, не только стимулирует умственную деятельность, но и помогает студенту строить собственное высказывание на основе прослушанной информации.

И последнее, что должен решить преподаватель, готовясь к занятию-общению, – определить способы обобщения, что также обусловлено лингвистической характеристикой изучаемого, лексико-семантической обособленностью языка науки, выделением терминов, терминологизированных слов и подсистемы символов как отличительной и информативной части языка науки. Термин всегда обозначает определенное понятие, за символом тоже всегда кроется понятие, а усвоение понятий связано с обобщениями.

СИСТЕМА ЗАДАНИЙ И УПРАЖНЕНИЙ ПРИ РАБОТЕ С АУТЕНТИЧНЫМИ ВИДЕОФИЛЬМАМИ

**УО «Военная академия Республики Беларусь»
Витушко М.А.**

Одним из основных подходов к преподаванию РКИ в настоящее время является культурологический подход, который обеспечивает необходимые условия для знакомства обучаемого с культурой народа изучаемого языка. Такое знакомство способствует тому, что обучаемый наполняет знания о языке смыслами, помогающими ему сформировать целостное понимание другой культуры. Культура в процессе обучения языку иностранцев выступает в качестве универсального посредника в межкультурной коммуникации.

Большая роль в реализации такого подхода отводится видеофильмам, которые являются источником социокультурной информации.

В методике преподавания РКИ существуют такие понятия, как аутентичные учебные материалы и оригинальные учебные материалы. При этом под аутентичными материалами подразумеваются материалы, предназначенные для носителей языка; оригинальные же материалы создаются специально для иностранных слушателей. Относятся к учебным материалам видеофильмы, которые также подразделяются на аутентичные и оригинальные.

Колоссальное преимущество аутентичных видеофильмов заключается в том, что они предназначены для носителей языка и этнокультуры, а свойственное такому видео изобилие моделей реальных коммуникативных ситуаций создает исключительно благоприятные условия для развития спонтанности и позволяет моделировать речевое общение. Уникальными являются возможности, которые представляются такими фильмами для знакомства слушателей с новой культурой, облегчая ее гармоническое интерактивное восприятие.

Работа с фильмами предполагает создание системы заданий и упражнений. Их роль особенно велика, поскольку именно упражнения являются способом формирования иноязычной речевой деятельности. Следует учитывать, что звукозрительный синтез аудиовизуальных средств может стать основой для заданий, активизирующих познавательную и творческую деятельность слушателей. Задания, содержащие элементы анализа, синтеза, сравнения, обобщения получаемой информации, учат открывать новые знания и лучше их усваивать.

Работу над видеофильмом рекомендуется проводить в два этапа. Первый этап – работа перед просмотром фильма, второй – после. На этапе начального курса обучения необходимо двукратное предъявление видеофильма.

Работа перед просмотром предполагает знакомство с аннотацией к фильму, введение нового лексического материала; выполнение упражнений, направленных на отработку различных грамматических форм и дополнительный текст, тематически связанный с видеоматериалом.

Начинать занятия следует с аннотации к фильму. Это позволит ориентировать учащихся на содержание, заострить их внимание на главной идее фильма. Затем вводится новый лексический материал. Процесс семантизации лексики можно совмещать с использованием наглядности (открытки, слайды, фотографии, репродукции).

Упражнения на отработку грамматических форм составлены на основе текстов видеофильма и направлены на расширение лексического запаса и способствуют его запоминанию.

Завершает первый урок работа над текстом, содержащим

дополнительную информацию, тематически связанную с видеоматериалом.

Все задания перед просмотром предназначены для того, чтобы облегчить слушателям восприятие фильма и понимание экранного текста.

При работе после просмотра видеофильма рекомендуется использовать комментарий к нему, монтажный лист и остальные дополнительные тексты (в зависимости от уровня подготовки обучаемых).

Страноведческий комментарий можно использовать для повышения общей культурологической компетенции самого преподавателя, в качестве источника дополнительной информации при выполнении заданий урока слушателями, для самостоятельного изучения учащимися во внеаудиторное время.

Монтажный лист, как и комментарий, служит источником информации при выполнении заданий, опорой для высказывания.

Просмотр видеофильма позволяет провести беседу по его содержанию. Если группа плохо поняла содержание фильма при его просмотре целиком, возможна покадровая работа, то есть преподаватель выбирает отдельные фрагменты, несущие основную идею и, после повторного просмотра, работает над ними.

Таким образом, аудиовизуально представленная информация дает преподавателю возможность интерпретировать систему заданий.

На занятии после просмотра видеофильма предлагаются различные творческие задания, которые помогают лучше усваивать новые знания, активизируют познавательную деятельность слушателей, и выводят их на диалогическое и монологическое высказывание.

Необходимо отметить, что при работе над видеофильмом не в каждой группе можно использовать весь комплекс заданий и упражнений. В зависимости от подготовленности учащихся преподаватель может интерпретировать эту систему, выбирая задания, наиболее полно отвечающие его задачам на данном этапе обучения, и, если нужно, дополняя своими.

ДА ПРАБЛЕМЫ БЕЛАРУСКА-РУСКАГА ДВУХМОЎЯ І ІНТЭРФЕРЭНЦЫІ

УА “Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт транспарту”

Кафедра беларускай і рускай мовы

Жосткіна Г.В.

Беларуская мова сваёй прыгажосцю, духоўнымі багаццямі, самім фактам свайго існавання і функцыянавання вызначае самабытнасць нашага